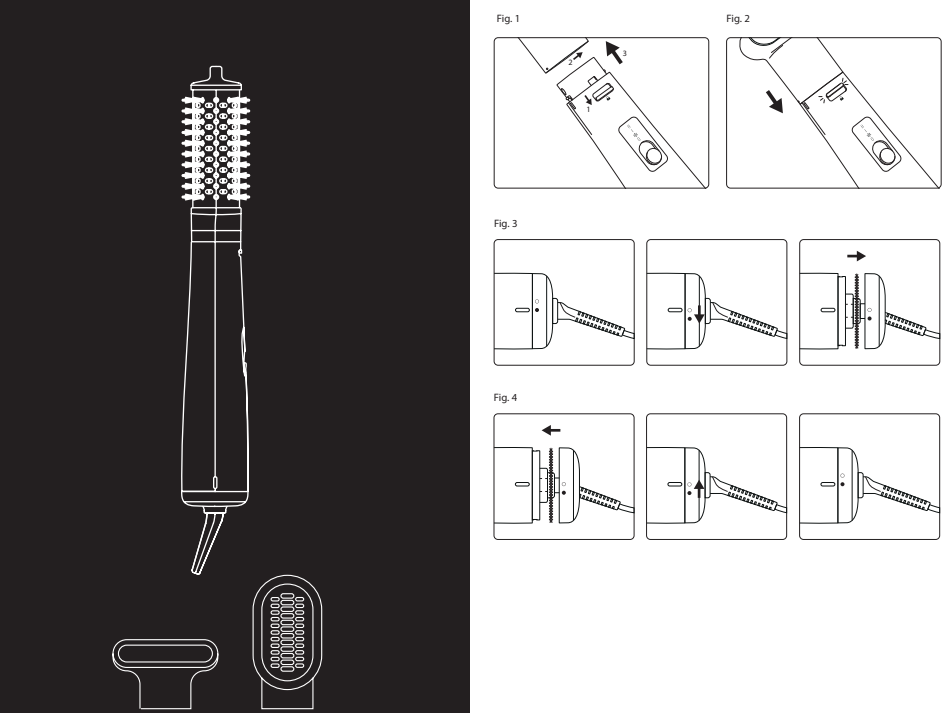


BRAUN

Air styler AS4.3



Made in China
Fabriqué en Chine

BRAS430E - B80a



FAC 2023/12

IB-23/414

ENGLISH

BRAS430E

Please read the safety instructions carefully before using the device.

Features:
Power 1000W
SUPER IONTEC
3 style settings, including cool air setting
Interchangeable attachments with lock:
• Concentrator
• Straightening brush
• Große ovale Thermobürste
220cm cord

USE
Mount the attachment of your choice on the handle. To start the air styler, set the switch to a temperature that is appropriate for your hair type. The unit has two temperature settings and a cool-air button. For the cool-air function select "I", for moderate heat select the second setting "II" and for intense heat select the third setting "III". If your hair is fine, sensitive, coloured or bleached, set the unit to a moderate temperature. If your hair is thicker, use the high temperature.
After use, turn the unit off by setting the it to the "0" position. Then unplug the power cord.
Allow the unit to cool before storing.
To change the attachment, first read the section on "Changing the attachment".

SUPER IONTEC Technology
This Braun brush has cutting-edge ionic technology for hair that is soft, shiny and frizz-free.

Changing the attachment

Push the release button downwards (Fig.1) holding it in this position, gently turn the attachment to the right, so that the markings on the attachment and the brush are aligned. The attachment can then be removed. To fit a new attachment, position it on the handle (Fig.2) then turn gently to the left until you hear a click.

Concentrator

Use the drying nozzle to eliminate excess dampness and prepare for styling by directing the air flow at the hair, all around your head.

Large oval brush for Volume & Form

Place the brush under a lock of hair close to the scalp and hold in place for a few seconds to add volume at the roots while holding the ends with your other hand. While drying, use the brush to lift the hair at the roots. Then hold the end of the brush with your other hand and slowly slide the brush along the length of the hair end, when you reach the ends, either turn the unit a little toward the face to shape your hair toward the inside or roll the hair 360° on the brush while sliding the brush to the tips. For a long-lasting set, use the cool setting "I" on warm hair while holding the head of the brush at the roots. Repeat for each lock of hair.

Flat straightening brush

Place the flat brush underneath hair as close as possible to the roots with the bristles pointing away from the head. With the other hand, pull the lock of hair down against the brush until the bristles penetrate the hair. Gently slide the brush through the hair.

To work the roots, place the brush with the bristles facing the hair and slowly slide from the roots to the ends. This brush may be used with a concentrator or with the oval brush for optimal results.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your Air Styler in the best possible condition, please follow the instructions below:

General information

Be sure you switch off, unplug and allow the unit to cool. Use a damp cloth to clean the exterior of the unit. Make sure no water seeps into the unit and that it is completely dry before use. Do not wrap the cord around the unit, instead leave it loosely coiled to the side. Do not pull on the power cord while using the unit. Always unplug the unit after use.

Cleaning the rear filter

Make sure to switch off, unplug and allow the unit to cool down.

To maintain the efficiency of the Air Brush, clean the rear grille regularly using the brush provided. To remove the filter, holding the handle firmly gently turn the filter downwards (Fig.3) and then pull it out. When you finished cleaning the filter, replace it before using the unit (Fig. 4).

Warranty

2 years. For more information, please contact our after-sales service.

DEUTSCH

BRAS430E

Bitte aufmerksam das Sicherheitshinweise lesen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Eigenschaften:
Leistung 1000W
SUPER IONTEC
3 Stufen der Einstellungen, einschließlich Cool Air
Auswechselbare Aufsätze mit Verriegelung:
• Concentrator
• Glättbürste
• Große ovale Thermobürste
Kabellänge 220cm

VERWENDUNG

Den gewünschten Aufsatz am Griff befestigen. Den Regler auf eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur stellen, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät verfügt über zwei Temperatureinstellungen und eine Kaltlufttaste. Den Schalter auf die erste Stufe stellen, um die Cool-Air-Funktion zu wählen, auf die zweite Stufe für mäßige Wärme «I» und auf die dritte Stufe für starke Wärme «II». Wenn Sie feines, empfindliches, gefärbtes oder gebleichtes Haar haben, sollten Sie die niedrigere Temperatureinstellung bevorzugen. Bei dickem Haar die höhere Temperatur verwenden. Wenn Sie feines, empfindliches, gefärbtes oder gebleichtes Haar haben, sollten Sie die niedrigere Temperatureinstellung bevorzugen. Bei dickem Haar die höhere Temperatur verwenden. Den Schalter nach dem Gebrauch auf «0» stellen, um das Gerät auszuschalten. Danach den Netzstecker ziehen. Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Pour changer d'accessoire, consultez le chapitre « Changement d'accessoire ».

SUPER IONTEC Technologie

Diese Braun Bürste bietet die neueste Ionen-Technologie für weiches, glänzendes und kräuselreifes Haar.

Wechseln des Aufsatzteils

Den Entriegelungsknopf nach unten schieben (Abb. 1), ihn in dieser Position halten und den Aufsatz leicht nach rechts drehen, so dass die Markierungen auf dem Aufsatz und der Bürste aufeinander ausgerichtet sind. Nun kann das Aufsatzteil entfernt werden. Den neuen Aufsatz auf den Griff stecken (Abb. 2) und dann leicht nach links drehen, bis er hörbar einrastet.

Zentrierdüse

Verwenden Sie die Föhndüse, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen und das Styling vorzubereiten, indem Sie den Luftstrom rund um den Kopf auf das Haar richten.

Große ovale Bürste für Volumen und Form

Die Bürste unter einer Haarsträhne nahe der Kopfhaut ansetzen und einige Sekunden dort halten, während Sie die Spitzen mit der anderen Hand festhalten, um dem Haar am Ansatz Volumen zu verleihen. Während des Trocknens kann die Bürste verwendet werden, um das Haar an den Wurzeln zu zerkratzen. Halten Sie dann das Ende der Bürste mit der anderen Hand fest und lassen Sie die Bürste langsam an den Haarlängen entlang gleiten. Wenn Sie die Spitzen erreichen, drehen Sie das Gerät entweder ein wenig in Richtung Gesicht, um das Haar nach innen zu formen, oder wickeln Sie das Haar rund um die Bürste, während Sie in Richtung Spitzen gleiten lassen. Um die Frisur dauerhaft zu fixieren, verwenden Sie die Kühlstufe, während Sie den Bürstenkopf im noch warmen Haar an die Wurzeln halten. Diesen Vorgang für jede Strähne wiederholen.

Flache Glättbürste

Die flache Bürste so nah wie möglich am Haaransatz unter einer Haarsträhne ansetzen, wobei die Noppen vom Kopf weg zeigen. Die Haarsträhne mit der anderen Hand nach unten gegen die Bürste ziehen, so dass die Noppen das Haar durchdringen. Dann die Bürste vorsichtig durch die Strähne gleiten lassen. Um den Haaransatz zu bearbeiten, die Bürste so ansetzen, dass die Noppen auf das Haar zeigen, und dann langsam vom Ansatz in Richtung Spitzen gleiten lassen. Diese Bürste kann ergänzend zur Zentrierdüse oder zur ovalen Bürste verwendet werden, um das Haar optimal zu glätten.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Allgemeines

Achten Sie stets darauf, das Gerät auszuschalten, den Netzstecker zu ziehen und es abkühlen zu lassen. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und dass es vor dem erneuten Gebrauch wieder vollständig trocken ist. Das Kabel nicht um die Bürste wickeln, sondern stattdessen locker auf der Seite des Geräts aufrollen. Nicht am Netzkabel ziehen, während Sie das Gerät benutzen. Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigen des rückseitigen Filters

Achten Sie stets darauf, das Gerät auszuschalten, den Netzstecker zu ziehen und es abkühlen zu lassen. Um die volle Leistungsfähigkeit Ihres Air Stylers zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig ist der beiliegenden Bürste gereinigt werden. Zum Entfernen des Filters, den Griff des Geräts gut festhalten, den Filter leicht nach unten drehen (Abb. 3) und ihn dann abziehen. Den Filter nach der Reinigung wieder anbringen, bevor Sie das Gerät weiter verwenden (Abb. 4).

Garantie

2 Jahre. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

FRANÇAIS

BRAS430E

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Caractéristiques :
Puissance 1000W
SUPER IONTEC
3 modes de coiffure, dont air frais
Accessoires interchangeables avec verrouillage :
• Concentrateur
• Brosse lissante
• Grande brosse ovale thermique
Cordon de 220cm

UTILISATION

Fixez l'accessoire de votre choix sur la poignée. Pour allumer l'appareil, réglez l'interrupteur sur la température adaptée à votre type de cheveux. L'appareil dispose de deux réglages de température et d'une fonction air frais. Mettez l'interrupteur dans la première position pour sélectionner la fonction air frais « I » ; dans la deuxième position pour la chaleur modérée « I » et dans la troisième position pour la chaleur intense « II ». Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez le réglage de température modérée. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez le réglage de température élevée. Après utilisation, sélectionnez la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil. Ensuite, débranchez le cordon d'alimentation. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Pour changer d'accessoire, consultez le chapitre « Changement d'accessoire ».

Technologie SUPER IONTEC

Cette brosse Braun est équipée d'une technologie ionique de pointe pour des cheveux souples, brillants et sans frisottis.

Changement d'accessoire

Positionnez le bouton déverrouillage vers le bas (Fig.1), maintenez le dans cette position et tournez l'accessoire légèrement vers la droite, les marques sur l'accessoire et la brosse doivent être alignées. Ensuite, enlevez-le. Pour placer le nouvel accessoire, positionnez le sur la poignée (Fig.2) puis tournez légèrement vers la gauche jusqu'au clic.

Concentrateur

Utilisez l'embout de séchage pour éliminer l'excédent d'humidité et préparez la mise en forme en dirigeant le flux d'air sur les cheveux, tout autour de la tête.

Grande brosse ovale Volume & Forme

Placez la brosse sous une mèche de cheveux, près du cuir chevelu, et maintenez-la en place durant quelques secondes afin de donner du volume aux racines tout en maintenant les pointes à l'aide de votre main. Durant le séchage, utilisez la brosse pour décoller les cheveux à la racine. Ensuite placez votre main sur l'embout à l'extrémité de la brosse et faites glisser lentement la brosse le long de la mèche et, lorsque vous atteignez les pointes, tournez légèrement l'appareil vers le visage pour modeler les cheveux vers l'intérieur ou enroulez les cheveux à 360° sur la brosse tout en continuant à faire glisser la brosse jusqu'au pointes. Pour une mise en forme longue durée, utilisez le réglage froid « I » sur cheveux chauds tout en maintenant la tête de brosse à la hauteur des racines. Répétez l'opération pour chaque mèche.

Brosse de lissage plate

Positionnez la brosse plate sous une mèche de cheveux, aussi près que possible des racines, les picots écartés de la tête. De l'autre main, tirez la mèche de cheveux contre la brosse jusqu'à ce que les picots pénètrent dans la mèche. Faites délicatement glisser la brosse à travers la mèche. Pour travailler les racines, placez la brosse face vers les cheveux, faites glisser lentement les racines jusqu'aux pointes. Cette brosse peut-être utilisée en complément du concentrateur ou de la brosse ovale pour un lissage optimal.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

Généralités

Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Assurez-vous de ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté, grossièrement enroulé. N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage du filtre arrière

Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Afin de conserver toute l'efficacité de la brosse, nettoyez régulièrement la grille arrière avec la brosse fournie. Pour enlever le filtre, tout en tenant fermement la poignée de l'appareil, il suffit de le tourner légèrement vers le bas (Fig. 3) puis de le déboîter. Un fois, le filtre nettoyé, remettez le en place avant utilisation (Fig. 4).

Garantie

2 ans. Pour plus de renseignements, merci de prendre contact avec notre service après-vente.

NEDERLANDS

BRAS430E

Lees de instructies aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Eigenschappen:
Vermogen 1000 W
SUPER IONTEC
3 standen, waaronder koude lucht
Verwisselbare opzetstukken met vergrendeling:
• Smalle blaasmond
• Borstel om het haar steil te maken
• Grote ovale föhnborstel
Snoer van 220 cm

GEBRUIK

Plaats het gewenste opzetstuk op de handgreep. Om de Air styler aan te zetten, stelt u de schakelaar in op een temperatuur die geschikt is voor uw haartype. Het apparaat heeft twee temperatuurstanden en een koudelucht-knop. Selecteer voor de koudelucht-functie "I", voor matige warmte de tweede stand "I" en voor intense warmte de derde stand "II". Stel bij fijn, gevoelig, gekleurd of gebleekt haar, het apparaat in op matige warmte. Gebruik bij dikker haar de hoge temperatuur. Zet het apparaat na gebruik uit door hem in stand "0" te zetten. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt. Lees voor het verwisselen van de opzetstukken eerst het gedeelte "Het verwisselen van de opzetstukken"

SUPER IONTEC-Technologie

Deze Braun-föhnborstel is voorzien van de allernieuwste ionentechnologie die zorgt voor haar zacht, glanzend en pluizig.

Het verwisselen van de opzetstukken

Druk de ontgrendelknop in en houd hem ingedrukt (Afb. 1). Draai het opzetstuk rustig naar rechts, zodat de markeringen op het opzetstuk en op de borstel op één lijn liggen. Het opzetstuk kan nu worden verwijderd. Om een ander opzetstuk te plaatsen, plaats u deze op het handvat (Afb. 2) en draait u hem rustig naar links totdat u een klik hoort.

Smalle Blaasmond

Gebruik de blaasmond om het teveel aan vocht te verwijderen en het haar voor te bereiden op de styling, door de luchtstroom op het haar te richten, over het hele hoofd.

Grote ovale borstel om het haar volume te geven en in model te brengen

Plaats de borstel onder een haarlok dicht bij de hoofdhuid en houd deze enkele seconden op zijn plaats om volume te creëren bij de haaraanzet terwijl u de uiteinden met uw andere hand vasthoudt. Gebruik tijdens het drogen de borstel om het haar bij de haaraanzet omhoog te brengen. Houd vervolgens het uiteinde van de borstel met uw andere hand vast en laat de borstel langzaam over de lengte van het haar glijden. Draai bij de haarpunten het apparaat een beetje naar het gezicht toe om uw haar naar binnen te draaien of rol het haar helemaal om de borstel terwijl u de borstel naar de punten laat glijden. Om het haar te fixeren zodat het lang in model blijft, gebruik u de koude stand "I" op warm haar, terwijl u de opzetborstel bij de haarwortel houdt. Herhaal dit voor elke haarlok.

Platte borstel om het haar steil te maken

Plaats de platte borstel vlak onder de haaraanzet dicht mogelijk bij de haarwortel met de borstelaren van het hoofd af. Trek met de andere hand de haarlok naar beneden tegen de borstel tot de borstelaren door het haar heenkomen. Laat de borstel rustig door het haar glijden. Om de haarwortels te bewerken, plaats u de borstel met de borstelaren naar het haar gericht en schuift u langzaam van de wortels naar de haarpunten. Voor optimale resultaten kan dit apparaat worden gebruikt met een smalle blaasmond of met de ovale borstel.

REINIGING EN ONDERHOUD

Volg onderstaande aanwijzingen om uw Air Styler in optimale conditie te houden:

Algemeen informatie

Zet na gebruik het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen. Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken. Wikkel het snoer niet om het apparaat, maar rol het losjes op naast het apparaat. Trek niet aan het snoer tijdens gebruik. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

Het achterfilter schoonmaken

Zet het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen. Het rooster aan de achterkant dient regelmatig schoongemaakt te worden met het meegeleverde borsteltje, zodat de föhnborstel goed blijft werken. Om het filter te verwijderen, houdt u de handgreep stevig vast en draait u het filter voorzichtig naar beneden (Afb. 3) en trekt u het los. Wanneer u klaar bent met het reinigen van het filter, plaats u het filter terug voordat u het apparaat weer gaat gebruiken (Afb. 4).

Garantie

2 jaar. Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice.

ITALIANO

BRAS430E

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

Caratteristiche:
Potenza 1000 W
SUPER IONTEC
3 modalità di acconciatura, fra cui la funzione "aria fresca"
Accessori intercambiabili con blocco di chiusura:
• Concentratore
• Spazzola lisciacapelli
• Grande spazzola ovale termica
Cavo da 220 cm

UTILIZZO

Fissare l'accessorio prescelto sull'impugnatura. Per accendere l'apparecchio, impostare l'interruttore sulla temperatura adatta al tipo di capelli. L'apparecchio dispone di due impostazioni per la temperatura e di una funzione "aria fresca". Mettere l'interruttore in prima posizione per selezionare la funzione "aria fresca" « I » ; in seconda posizione sul calore moderato « I » ; e in terza posizione per il calore intenso « II ». Se i capelli sono sottili, delicati, tinti o decolorati, privilegiare l'impostazione di temperatura moderata. Se i capelli sono più spessi, usare l'impostazione di temperatura alta. Dopo l'uso, selezionare la posizione "0" per spegnere l'apparecchio. Successivamente, staccare il cavo dalla presa elettrica. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riparlo. Per cambiare l'accessorio, consultare la sezione "Cambio degli accessori".

Tecnologia SUPER IONTEC

Questa spazzola Braun integra una tecnologia ionica all'avanguardia, per capelli vellutati, luminosi e senza piccoli arriccamenti indesiderati. Cambio degli accessori

Posizionare il pulsante di sblocco verso il basso (Fig.1)

Mantenere in posizione, quindi ruotare l'accessorio leggermente verso destra: i segni, sia sull'accessorio che sulla spazzola, devono essere allineati. Estrarre l'accessorio. Per inserire il nuovo accessorio, posizionarlo sull'impugnatura (Fig.2), quindi ruotare leggermente a sinistra, fino ad avvertire uno scatto.

Concentratore

Utilizzare la bocchetta di asciugatura per eliminare l'umidità in eccesso e predisporre la messa in piega, dirigendo il flusso d'aria sui capelli, tutto intorno alla testa.

Grande spazzola ovale volume e forma

Posizionare la spazzola sotto una ciocca di capelli, vicino al cuoio capelluto. Mantenere in posizione per alcuni secondi al fine di conferire volume alle radici, tenendo le punte con la mano. Durante l'asciugatura, utilizzare la spazzola per scollare i capelli alla radice. Posizionare poi la mano sulla bocchetta all'estremità della spazzola e far scorrere lentamente la spazzola lungo la ciocca. Quando vengono raggiunte le punte, ruotare leggermente l'apparecchio verso il volto per modellare i capelli verso l'interno oppure avvolgere i capelli a 360° sulla spazzola, continuando a far scorrere la spazzola stessa fino alle punte. Per una messa in piega di lunga durata, utilizzare l'impostazione "freddo" « I » su capelli caldi, tenendo la testa della spazzola all'altezza delle radici. Ripetere l'operazione per ogni ciocca.

Spazzola lisciacapelli piatta

Posizionare la spazzola piatta sotto una ciocca di capelli, il più vicino possibile alle radici, con la punta staccata dalla testa. Con l'altra mano, tirare la ciocca di capelli contro la spazzola fino a far penetrare le punte nella ciocca stessa. Far scorrere delicatamente la spazzola all'interno della ciocca. Per lavorare le radici, posizionare la spazzola di fronte ai capelli, quindi far scorrere lentamente dalle radici alle punte. La spazzola può essere utilizzata in modo complementare al concentratore o alla spazzola per una lisciatrice ottimale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, rispettare le istruzioni riportate di seguito.

In generale

Spegnere, staccare il cavo dalla presa elettrica, lasciar raffreddare l'apparecchio. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Prestare la massima attenzione per non lasciar entrare acqua nell'apparecchio, affinché sia completamente asciutto prima dell'uso. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, lasciarlo piuttosto libero di lato, avvolto su se stesso in maniera sommaria. Non usare l'apparecchio tirando il cavo e tenendolo in tensione dalla presa elettrica. Staccarlo sempre dalla rete elettrica dopo l'uso.

Pulizia del filtro posteriore

Spegnere, staccare il cavo dalla presa elettrica, lasciar raffreddare l'apparecchio. Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, pulire regolarmente la griglia posteriore con la spazzola fornita in dotazione. Per togliere il filtro, tenendo saldamente l'impugnatura dell'apparecchio, basta ruotare leggermente verso il basso (Fig. 3), quindi estrarre. Una volta pulito il filtro, reinserirlo prima dell'uso (Fig. 4).

Garanzia

2 anni. Per maggiori informazioni, rivolgersi al nostro servizio assistenza.

ESPAÑOL

BRAS430E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo.

Características:
Potencia 1000 W
SUPER IONTEC
3 ajustes de moldeado, incluido uno de aire frío.
Accesorios intercambiables con sistema de bloqueo:
• Concentrador
• Cepillo alisador
• Cepillo térmico ovalado grande
Cable de 220 cm

MODO DE EMPLEO

Monte el accesorio de su elección en el cuerpo del aparato. Para poner en marcha el moldeador, ajuste el interruptor a una temperatura adecuada para su tipo de cabello. La unidad tiene dos ajustes de temperatura y un botón de aire frío. Para la función de aire frío seleccione «I», para calor moderado seleccione el segundo ajuste «I» y para calor intenso seleccione el tercer ajuste «II». Si tiene el cabello fino, sensible, pintado o descolorido, ajuste el aparato a una temperatura moderada. Si tiene un pelo más grueso, utilice la temperatura alta. Después de usarlo, apague el dispositivo colocando el interruptor en la posición «0». A continuación, desenchufe el cable de alimentación. Deje que se enfríe el aparato antes de guardarlo. Para cambiar el accesorio, consulte la sección «Cambiar el accesorio».

Tecnología SUPER IONTEC

Este cepillo moldeador Braun cuenta con una avanzada tecnología iónica para dejar el cabello suave, brillante y sin encrepamiento.

Cambiar el accesorio

Mueva hacia abajo el botón de desbloqueo (Fig. 1) y, manteniendo-o nessa posición, rode ligeramente el accesorio a la derecha, de modo que las marcas del accesorio y del cepillo queden alineadas. A continuación, retire el accesorio. Para colocar un nuevo accesorio, posiciónelo sobre a pega (Fig. 2), e depois, rode-o ligeiramente para a esquerda até ouvir um clique.

Concentrador

Utilice la boquilla de secado para eliminar el exceso de humedad y preparar a modelação do cabelo, direcionando o fluxo de ar para o cabelo, em toda a cabeça.

Cepillo oval grande para dar forma y volumen

Coloque el cepillo debajo de un mechón de pelo cerca del cuero cabelludo y, mientras sujeta las puntas con la otra mano, manténgalo en ese lugar durante unos segundos para añadir volumen en las raíces. Use el cepillo para dar volumen a las raíces a medida que lo seca. A continuación, sujete el extremo del cepillo con la otra mano y deslícelo suavemente a lo largo del cabello. Al llegar a las puntas, gire el aparato hacia el interior para volver las puntas hacia el interior o enrosque el cabello 360° sobre el cepillo mientras lo desliza hacia las puntas. Para una fijación duradera, utilice el ajuste frío «I» sobre el cabello caliente, con el cepillo apuntando hacia las raíces. Repita la operación con cada mechón.

Cepillo alisador plano

Coloque el cepillo bajo el pelo, lo más cerca posible de las raíces, con la punta alejada de la cabeza. Con la otra mano, tire del mechón de pelo hacia abajo contra el cepillo hasta que las cerdas penetren en el pelo. Deslice suavemente el cepillo por el pelo. Para trabajar las raíces, coloque el cepillo con las cerdas hacia dentro y deslícelo lentamente desde las raíces hasta las puntas. Este cepillo puede utilizarse con un concentrador con el cepillo ovalado para obtener resultados óptimos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el AirStyler en las mejores condiciones, tenga en cuenta lo siguiente:

Información general

Apague el aparato, desenchúfelo y deje se enfríe completamente. Utilice un paño húmedo para limpiar el exterior de la unidad. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que esté completamente seco antes de usarlo. No enrosque el cable alrededor de la unidad, déjelo suelto junto a ella. No tire del cable de alimentación mientras utiliza la unidad. Desenchufe siempre el aparato después de utilizarlo.

Limpeza do filtro trasero

Apague el aparato, desenchúfelo y deje se enfríe completamente.

Para manter a eficácia do AirStyler, limpie regularmente la rejilla trasera con el cepillo incluido. Para extraer el filtro, sujete firmemente el aparato, gire suavemente el filtro hacia abajo (fig. 3) y a continuación tire de él hacia fuera. Cuando termine de limpiar el filtro, vuelva a colocarlo antes de utilizar el aparato (fig. 4).

Garantía

2 años. Para más información, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.

PORTUGUÊS

BRAS430E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Características:
Potência 1000 W
Tecnologia SUPER IONTEC
3 modos de modelação, incluindo ar frio.
Acessórios intercambiáveis com bloqueio:
• Concentrador
• Escova alisadora
• Escova oval térmica grande
Cabo de 220 cm

UTILIZAÇÃO

Monte o acessório selecionado na pega. Para ligar o aparelho, regule o interruptor para uma temperatura adequada ao seu tipo de cabelo. O aparelho tem duas posições que permitem ajustar a temperatura e uma função de ar frio. Coloque o interruptor na primeira posição «I» para selecionar a função de ar frio, selecione a segunda posição «I» para calor moderado e selecione a terceira posição «II» para calor intenso. Se o seu cabelo for fino, sensível, pintado ou descolorido, ajuste o aparelho para uma temperatura moderada. Se o seu cabelo for mais grosso, utilize o calor intenso. Após a utilização, desligue o aparelho colocando-o na posição «0». Depois, desligue o cabo de alimentação. Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Para mudar de acessório, consulte a secção «Mudança de acessórios».

SVENSKA	NORSK
BRAS430E	BRAS430E
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder enheten.	
Egenskaper: Effekt 1000 W SUPER IONTEC 3 stylingsinställningar, inklusive kall luft Utbytbara tillbehör med läs: •Koncentrator •Plattningsborste •Stor oval värmeborste 220 cm sladd	
ANVÄNDNING	

Måttligt varmt tillbehör på skafet. Starta airstyrlern genom att föra reglaget till en temperatur som lämpar sig för din hårtyp. Enheten har två temperaturinställningar och en kallluftsknapp. Välj "" för kallluftsfunktion, läge två "I" för måttlig värme och läge tre "II" för intensiv värme. Använd måttlig värme om ditt hår är fint, känsligt, färgat eller blekt. Använd högre temperatur om du har tjockare hår. Stäng av enheten efter användning genom att sätta den i läget "0". Dra sedan sladden ur väggkontakten. Låt enheten svalna innan du lägger undan den. I navisnittet "Byta tillbehör" beskrivs hur du byter tillbehör.

SUPER IONTEC-teknik
Denna borste från Braun har avancerad jonteknik för att ge mjukt, glansigt och frisspritt hår.

Byta tillbehör
Tryck spärknappen nedåt (bild 1). Håll knappen i denna position och vrid försiktigt tillbehöret åt höger tills markeringarna på tillbehöret och borsten är i linje med varandra. Sedan kan du ta bort tillbehöret. Montera ett nytt tillbehör genom att placera det på skafet (bild 2) och sedan vrida försiktigt åt vänster tills ett klick hörs.

Koncentrationsmunstycke
Använd torkmunstycket för att avlägsna största delen av fukten och förbereda för styling genom att rikta luftflödet mot håret runt på huvudet.

Stor oval borste för volym och form
Placera borsten under en härslinga nära hårbotten och håll på plats några sekunder för att lägga till volym vid rötterna medan du håller i topparna med andra handen. Lyft håret vid rötterna med borsten medan du torkar. Håll sedan i borstskäftet med andra handen och låt borsten glida långsamt längs härslingan. När du rör i topparna vrida till höger och vänster för att jämn ut håret. Dra härslingan enliten lite mot ansiktet för att forma topparna inåt eller rullar håret 360° på borsten medan du låter borsten glida till topparna. Fixera frisyrn genom att välja kylinställningen "" på det veta håret medan du håller borshuvudet vid rötterna. Upprepa för varje härslinga.

Plattningsborste
Placera plattningsborsten under håret, så nära rötterna som möjligt, med borsten pekande bort från ditt huvud. Dra härslingan nedåt mot borsten med andra handen tills borsten tränger igenom håret. Låt borsten försiktigt glida igenom håret.
Jobba med rötterna genom att placera borsten mot håret och långsamt glida från rötterna till topparna. Denna borste kan användas med ett koncentrationsmunstycke eller den ovala borsten för optimalt resultat.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Följ anvisningarna nedan för att hålla din airstyler i bästa möjliga skick:

Allmän information
Se till att enheten är avstängd, dra kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna. Rengör enhetens utsida med en fuktig trasa. Se till att inget vatten tränger in i enheten och att den är helt torr för att använda. Vira inte sladden runt enheten utan lämna den upprullad vid vriden om. Dra inte i strömsladden medan apparaten används. Dra alltid kontakten ur vägguttaget efter användning.

Rengöra det bakre filtret
Se till att enheten är avstängd, dra kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna. Rengör det bakre galleret regelbundet med den medföljande borsten för att bibehålla luftborens effektivitet. Ta bort filtret genom att skafet och vrida filtret till höger till försiktigt nedåt (bild 3). Dra sedan ut det. Sätt tillbaka filtret när det har rengörts innan du använder enheten (bild 4).

Garanti
2år. Kontakta vår kundtjänst för mer information.

Generell information

Forsikre deg om att du skruv av apparatet og trekker støpselet ut av stikkontakten slik at apparatet kan kjøle seg ned. Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige flatene på apparatet. Vær påpasselig med å unngå at vann trenger inn i apparatet, og forsikre deg om at det er helt tørt før du tar det i bruk. Ikke vikle ledningen rundt apparatet. La den heller ligge løst og ikke sammen ved siden av. Ikke trekk i strømledningen mens du bruker apparatet. Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten etter bruk.

Rengjøring av filtret på bakenden

Forsikre deg om at du skruv av apparatet og trekker støpselet ut av stikkontakten slik at apparatet kan kjøle seg ned. For å sikre at luftbørsten er effektiv i drift må du rengjøre gitteret på bakenden med jevne mellomrom med kosten som følger med. For å fjerne filtret må du holde håndtaket i et godt grep og vri filtret litt nedover (Fig. 3), deretter kan du trekke det av. Når du er ferdig med rengjøringen av filteret må du huske å sette det tilbake på plass før du bruker apparatet (Fig. 4).

Garanti
2 år. Kontakt ettersalgstjenesten vår hvis du ønsker mer informasjon.

SUOMI
BRAS430E
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
Ominaisuudet: Teho 1 000 W SUPER IONTEC 3 tyyliläsetusta, sisältyen viileän ilman Vaihdettava lisävarusteet lukolla: • Keskittin • Retteborste • Suuristusharja • Leveä ovaali lämpöharja Johto 220 cm
KÄYTTÖ

Kiinnitä haluamasi lisävaruste varteen. Käynnistä huustennuottolijia asettamalla kytkin huistyyppillsei sopivaan lämpötilaan. Laiteessa on kaksi lämpötila-asetusta ja viileä ilma -painike. Viileä ilma -toiminnon kuvake on """, kohtalaisen lämpötila-asetuksen kuvake on "I". Jos huiksesi ovat ohuet, hauraat, värjätty tai valkaistut, valitse kohtalaisen lämpötila-asetus. Jos huiksesi ovat paksummat, käytä korkeaa lämpötila-asetusta. Käytön jälkeen sammuta laite asettamalla se "0"-asentoon. Kytkie sitten virtajohto irti. Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä. Vaihda lisävaruste lukemalla ensin osio "Lisävarusteen vaihtaminen".

SUPER IONTEC -teknoogia
Tämä Braun-harja on varustettu huippuluokan ioniteknologialla, joka takaa pehmeät, kiiltävät ja siileät hiukset.

Lisävarusteen vaihtaminen
Paina vapautuspainike alas (kuva 1) ja pidä se tässä asennossa. Käännä lisävarustetta varovasti oikealle, niin että lisävarusteen ja harjan merkinvat ovat kohdistettuina toisiinsa. Lisävarusteen voi nyt irrottaa. Kiinnitä uusi lisävaruste asettamalla se varteen (kuva 2), ja käännä sitä lasien vasaampaan, kunnes kuulet napsahduksen.

Keskittin
Poista kuivaussuulakkeella ylimääräinen kosteus ja valmistele hiukset muotoilu varten kohdistamalla ilmavirta hiuksiin koko pään alueelta.

Leveä ovaali harja volymillä ja muotoilu varten
Aseta harja huiskiekuran alle lähelle päänhänka ja pidä sitä paikallaan muutama sekunnin ajan kohtaaaksesi hiusujuuria. Pidä samalla hiusten latvoja tiellä kädellä. Kuivauksen aikana nosta huiksia harjalla hiusujuurista. Pidä sitten harjan päätä tiellä kädellä ja liu'uta harjaa hitaasti husten pituudella, kunnes tulet latvoihin,joko kiertämällä laitetta hieman kasvoihin päin muotoillaksesi hiukset sisäänpäin tai kiertämällä hiukset 360° harjan ympäri samalla, kun liu'utat harjaa latvoihin. Luo pitkäkestoiset kampaukset käyttämällä viileää asetusta "" lämpimissä hiuksissa pitämällä harjan päätä hiusujuurissa. Toista sama kaikille huiskiekuroille.

Lititeä suuristusharja
Aseta litteä suuristusharja husten alle mahdollisimman lähelle hiusujuuri niin, että harjakeset osoittavat päälle poispäin. Vedä toisella kädellä huiskiekuraa alas harjaa vasten, kunnes harjakeset tulevat husten läpi. Liu'uta harjaa varovasti hiuksissa.

Suurista latvat asettamalla harja harjakeset kasvoihin päin ja liu'uta harjaa hitaasti juurista latvoihin. Tätä harjaa voi käyttää keskittimen, tai ovaalin harjan kanssa optimaalisten tulosten takaamiseksi.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Pidä Air Styler -hiusmuotoilijasi parhaassa mahdollisessa kunnossa seuraamalla alla olevia ohjeita:

Yleiset tiedot
Muista sammuttaa ja jatkkea laite irti ja antaa sen jäähtyä. Puhdista laitteen ulkopuoli kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä, ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä. Älä kierrä johtoa laitteen ympäriin, vaan kiedo se löysästi laitteen viereen. Älä vedä sähköjohtoa laitteen käyttöä aikana. Kytkie laite aina irti käytön jälkeen.

Takasuodattimen puhdistaminen
Muista sammuttaa ja jatkkea laite irti ja antaa sen jäähtyä. Säilytä hiusmuotoilijan tehokkuus puhdistamalla takasuodatin säännöllisesti mukana toimitetulla harjalla. Irrota suodatin pitämällä tiukasti kiinni varresta ja kääntämällä varoen suodatinta alas (kuva 3). Vedä se sitten pois. Suodattimen puhdistamisen jälkeen laita se takaisin paikoilleen ennen laitteen käyttöä (kuva 4).

Takuu
2 vuotta. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyts huoltopalveluun.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
BRAS430E
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Χαρακτηριστικά: Ισχύς 1000 W ΠΑΝΙΣΧΥΡΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΙΟΝΤΕΣ 3 ρυθμίσεις χημολογίας, συμπεριλαμβανομένου του ψυχρού αέρα Ενυδατοσόμενα εξαρτήματα με λειτουργία ασφάλισης • Σζούκιτο • Βούρτσα για ίσιωμα • Μεγάλη, οβάλ θερμική βούρτσα Καλώδιο 220 cm
HASZNÁLAT

Rögzítse a kiválasztott tartozékok a markolatra. A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót a hajpúszának megfelelő hőmérsékletre. A készülék két hőmérsékletfokozattal és egy hideg levegő funkcióval rendelkezik. Állítsa a kapcsolót az első állásba a hideg levegő funkció kiválasztásához « »*, a második állásba a mérsékelt melegre « I », és a harmadik állásba az intenzív melegre « II ». Ha vékony szálú, érzékeny, festett vagy szőkített haja van, inkább a mérsékelt meleg beállítást válassza. Ha erősebb, szálú a haja, használja a magas hőmérséklet beállítását.

Használat után helyezze « 0 » állásba a kapcsolót a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelét. Hagyja a készüléknek lehűlni, mielőtt elteszi. Tartozék cseréjéhez olvassa el a „Tartozék cseréje” bekezdést.

SUPER IONTEC-technológia
Ez a Braun hajszárító ionos csúcstechnológiával rendelkezik a lágy, csillogó és göndörödéstől mentes hajért.

Tartozék cseréje
Helyezze a kioldógombot lefelé (1. ábra), tartsa ebben a helyzetben a forgassza a tartozékok kissé jobbra. A tartozékon és a kefére lévő jelöléseknek egy vonalban kell lenniük. Ezután vegye le a tartozékot. Uj tartozék felhelyezéséhez tegye rá a markolatra (2. ábra), majd forgassa kissé balra kattanásig.

Szűkítő
A szárító fúvókával távolítsa el a felesleges nedvességet és készítse elő a haj formázását úgy, hogy a légáramot a feje körül a teljes harja irányítja.

Nagy ovális kefe
Dús hatás és forma
Tegye a kefére egy hajtűs alá a fejbőrhöz közel, és tartsa egy helyben néhány másodpercig, hogy dús hatást kölcsönözzön a hajtöveknél. A haj végétarts a kezével. A szárítás közben a kefe segítéségével emelje fel a haját a hajtőnél. Ezután tegye a kezet a kefe végződésére és csúsztassa lassan a keféet végig a hajtincsen. Mikor eléri a hajvégeket, forgassa a készüléket kissé az arc felé, hogy beállé formázás a haját, vagy csavarja a haját 360°-ban a kefére, miközben tovább csúsztatja a keféet a hajvégek felé. A tartós hajformázás érdekében használja a hideg levegő beállítást « »* a meleg harja, miközben a keféet a hajtöveknél tartja. Ismételje meg ezt a műveletet minden hajtincsnél.

Lapos simító kefe
Helyezze a lapos keféet egy hajtincs alá, minél közelebb a hajtőhöz, a tuskéktól távol tartva a fejétől. A másik kezével húzza a hajtincset a kefére, amíg a tuskék behatolnak a hajtincsbe. Csúsztassa óvatosan a keféet a hajtincsen keresztül.

A hajtöveknél helyezze a keféet a haj felé irányítva, majd csúsztassa lassan a hajtőtől a hajvégekig. Ez a kefe használatba a szűkítő és ovális kefe kiegészítéséként, az optimális simítás érdekében.

TISZÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Tartsa be az alábbi előírásokat, hogy a készülék a lehető legjobban álljon maradjon:

Általános tudnivalók
Ne feleddje kikapcsolni, kihúzni és lehűlni hagyni a készüléket. A készülék kúlsőjének tisztításához használjon nedves rongyot. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a a készülékre, és arra, hogy használat előtt teljesen száraz legyen. A tápkábel ne tekerje a készülék köré, hagyja inkább mellette, nagyijából összekérve. Ne húzza ki a a készüléket a tápkábelnél fogva. Mindig húzza ki a készüléket a használat után.

A hűtő szűrő tisztítása
Ne feleddje kikapcsolni, kihúzni és lehűlni hagyni a készüléket. A kefe teljes takarócsomagjának megőrzése érdekében tisztítsa rendszeresen a hűtő rácso a mellékelt kefe segítségével. A szűrő eltávolításához tartsa erősen a készülék markolatát, majd forgassa kissé lefelé (3. ábra) és vegye le. A szűrő megtisztítása után tegye a helyére, mielőtt ismét használná (4. ábra).

Jótállás
2 étt. További információkért kérjük, forduljon a nevőszolgálatunkhoz.

Εγγύηση
2 έτη. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση.

POLSKI
BRAS430E
Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje bezpieczeństwa.
Specyfikacja: Moc 1000 W SUPER IONTEC 3 ustawienia stylizacji, w tym nadmuch chłodnego powietrza Wymienne końcówki z blokadą: • Koncentrator • Szczotka do prostowania • Duża owalna szczotka termiczna Przewód o długości 220 cm
UŻYTKOWANIE

Zamontuj wybraną końcówkę na uchwycie. Aby włączyć urządzenie, ustaw przełącznik na temperaturę odpowiadającą do Twojego rodzaju włosów. Urządzenie posiada dwa ustawienia temperatury i przycisk uruchamiający nawiew chłodnego powietrza. Aby użyć funkcji nawiewu chłodnego powietrza, wybierz „*“, aby ustawić umiarkowaną temperaturę, wybierz drugie ustawienie – „I“, a aby włączyć nawiew powietrza o wysokiej temperaturze, wybierz trzecie ustawienie – „II“. Aby użyć funkcji wyśięt ciepłego powietrza, ustaw przełącznik w położeniu „0“. Następnie odłącz przewód zasilający. Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia. Przed wymianą końcówek zapoznaj się z rozdziałem „Wymiana końcówek”.

Technologia SUPER IONTEC
Szczotka do włosów Braun wykorzystuje najnowocześniejszą technologię jonową, za sprawą której Twoje włosy będą miękkie, lśniące i nie będą się puszyć.

Wymiana końcówek
Przed przystąpieniem do pracy w dół (rys. 1) przytrzymaj go w tej pozycji, delikatnie obróć końcówkę w prawo, tak aby oznaczenia na końcówce i szczotce znalazły się w jednej linii. Możesz wtedy zdjąć końcówkę. Aby zamontować nową końcówkę, umieść ją na uchwycie (rys. 2), a następnie delikatnie obróć w lewo, aż usłyszysz kliknięcie.

Koncentrator
Użyj dyszy suszającej, aby usunąć z włosów nadmiar wilgoci i przysychować je do modelowania. Kieruj strumień powietrza na całą długość włosów.

Duża owalna szczotka nadająca objętość i kształt
Aby nadać włosom objętość i nasady, umieść szczotkę pod kosmykiem włosów blisko skóry głowy i przytrzymaj ją w ten sposób przez kilka sekund, jednocześnie trzymając kosce włosów drugą ręką. Susząc włosy, użyj szczyty, aby unieść je w nasady. Drugą ręką przytrzymaj koniec szczotki i powoli przesuwaj szczotkę wzdłuż włosów. Gdy dotrzesz do końcówek, obróć urządzenie nieco w kierunku twarzy, aby włączyć włosy do wewnątrz albo obróć szczotkę o 360° i powoli przesuwaj ją w dół aż do końcówek włosów. Aby utrwalić fryzurę, skieruj nawiew chłodnego powietrza „*” na ciepłe włosy, trzymając końcówkę szczotki w nasady pasma włosów. Powtórz czynność w przypadku każdego kolejnego pasma włosów.

Płaska szczotka do prostowania
Umieść płaską szczotkę pod włosami, jak najbliżej ich nasady, tak aby włosie było skierowane w kierunku przeciwnym do głowy. Drugą ręką przyciągnij pasmo włosów do szczotki, aż włosie wniknie we włosy. Delikatnie przesuń szczotkę przez włosy. Aby stylizować włosy u nasady, umieść szczotkę włosiem skierowanym w stronę włosów i powoli przesuwaj ją w dół po końce. W celu uzyskania optymalnych rezultatów szczotka może być używana wraz z koncentratorem lub szczotką owalną.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Aby utrzymać suszarko-łokówkę w optymalnym stanie, przestrzegaj poniższych zaleceń:

Informacje ogólne
Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, odłączone od zasilania i pozostawione do ostygnięcia. Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia używaj wilgotnej ściereczki. Przed użyciem upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się woda i jest ono całkowicie suche. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Powinien on być luźno zwinięty z boku. Podczas korzystania z urządzenia nie ciągnij za przewód zasilający. Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Czyszczenie tylnego filtra
Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, odłączone od zasilania i pozostawione do ostygnięcia. Aby zapewnić wydajne działanie suszarko-łokówki, regularnie czyść tylny kratkę za pomocą dółczyszczki. Aby wyjąć filtr, przytrzymaj mocno uchwyt i delikatnie obróć filtr w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 3), a następnie wyciągnij go. Po wyszczyśczeniu filtra przed użyciem umieść go z powrotem w urządzeniu (rys. 4).

Gwarancja
2 lata. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z naszym działem obsługi posprzedażnej.

ČESKY
BRAS430E
Před použitím zařízení pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.
Funkce: Výkon 1000 W SUPER IONTEC 3 nastavení stylu, včetně chladného vzduchu Výměnitelné nástavce se zámkem: • Koncentrátor • Narovnávací kartáč • Velký oválný termokartáč Kabel 220 cm
PŮSOUITÍ

Nasaďte na rukojeť nástavec podle vlastního výběru. Pro použití stylru nastavte přepínač na teplotu vhodnou pro váš typ vlasů. Spotřebič má dvě nastavení teploty a polohu pro chladný vzduch. Pro nastavení chladného vzduchu zvolte „*“, pro mírné teplo zvolte druhé nastavení „I“ a pro intenzivní teplo zvolte třetí nastavení „II“. Pokud máte jemné, citlivé, barvené nebo odbarvené vlasy, použijte vyšší teplotu. Pokud máte vlasy s olejem, vřivými, farbované lub rozjašňané, vyberte naview powietrza o umiarkowanej temperaturze. Grubsze włosy wymagają użycia wyższej temperatury. Po skończeniu stylizacji wyłącz urządzenie, ustawiając przełącznik w położeniu „0“. Następnie odłącz przewód zasilający.

Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia. Przed wymianą końcówek zapoznaj się z rozdziałem „Wymiana końcówek”.

Změna nástavce
Stiskněte uvolňovací tlačítko směrem dolů (obr. 1) a držte je v této poloze, opatrně otočte nástavcem doprava tak, aby byly značky na nástavci a kartáči zarovnaný. Poté lze nástavec odstranit. Chcete-li nasadit nový nástavec, umístěte jej na rukojeť (obr. 2) a poté mírně otočte doleva, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Koncentrátor
Pomocí výpusťce trysky se zbavíte přebytečné vlhkosti a připravíte se na styling tak, že proud vzduchu nasměrujete na vlasy kolem celé hlavy.

Velký oválný kartáč pro větší objem a tvar
Umístěte kartáč pod pramen vlasů blízko pokožky hlavy a po dobu několika sekund jej přidržte na místě, abyste dodali vlasům objem u kořínků, zatímco druhou rukou přidržtve konečky. Během sušení použijte kartáč k nadzvednutí vlasů u kořínků. Poté přidržte konec kartáče druhou rukou a pomalu jej klouzejte po délce vlasů, a když se dostanete ke konečkům, buď jím trochu otočte směrem k obličeji, abyste vlasy vytvarovali směrem dovnitř, nebo vlasy na kartáči natočte o 360° a zároveň kartáč posuňte směrem ke konečkům. Chcete-li dosáhnout dlouhotrvající účesu, použijte na teplé vlasy chladné nastavení „*” a držte hlavici kartáče u kořínků. Postup opakujte pro každý pramen vlasů.

Plochý rovnací kartáč
Plochý kartáč umístěte pod vlasy co nejlíže ke kořínkům tak, aby šetiny směřovaly od hlavy. Druhou rukou přitáhněte pramen vlasů ke kartáči tak, aby šetiny pronikly do vlasů. Kartáčem jemně projíždějte po vlasech. Pro úpravu kořínků umístěte kartáč šetinami směrem k vlasům a pomalu klouzejte od kořínků ke konečkům. Pro dosažení optimálního výsledku lze tento kartáč použít s koncentrátorem nebo s oválným kartáčem.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA
Chcete-li, aby stylér zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující pokyny:

Obecné informace
Ujistěte se, že jste spotřebič vypnuli, odpojili ze zásuvky a nechali vychladnout. K čištění vnější části spotřebiče použijte vlhký hadřík. Před použitím se ujistěte, že do spotřebiče nepronikla voda a je ze zcela suchý. Kabel neomotávejte kolem spotřebiče, ale nechte jej volně smotaný na straně. Během používání spotřebiče netahjte za napájecí kabel. Po použití spotřebiče jej vždy odpojte ze zásuvky.

Čištění zadního filtru
Ujistěte se, že jste spotřebič vypnuli, odpojili ze zásuvky a nechali vychladnout. Abyste zachovali účinnost vzduchového kartáče, pravidelně čistěte zadní mřížku pomocí dodaného kartáčku. Chcete-li filtr vymout, pevně držte rukojeť, opatrně otočte filtrem směrem dolů (obr. 3) a poté jej vytáhněte. Po dokončení čištění filtr před použitím spotřebiče opět nasaďte (obr. 4).

Záruka
2 roky. Pro více informací kontaktujte náš prodejevní servis.

РУССКИЙ
BRAS430E
Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности.
Характеристики: Мощность 1000W Технология SUPER IONTEC 3 вида укладки, в том числе холодным воздухом Сменные насадки с блокировкой: • Концентратор • Щетка для выпрямления • Большая овальная термощетка Шнур 220 см
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

Зафиксируйте на ручке прибора необходимую вам насадку. Чтобы включить прибор, установите переключатель на температуру, соответствующую вашему типу волос. В приборе предусмотрено два режима нагрева и функция «холодный воздух». Чтобы активировать функцию «холодный воздух», установите переключатель в первое положение «*», для интенсивного нагрева – в третье положение «I». Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или обесцвеченные волосы, настройте прибор на умеренную температуру. Если волосы густые, используйте высокую температуру. Закончив пользоваться прибором, выключите его, установив переключатель в положение «0», затем отсоедините шнур от сети. Дайте прибору остыть перед тем, как убрать на хранение. Для информации по смене насадок обратитесь к разделу «Смена насадок».

Технология SUPER IONTEC
В приборе используется новейшая технология ионизации, благодаря которой волосы становятся мягкими, блестящими и не пушатся.

Смена насадок
Сдвиньте кнопку блокировки вниз, как показано на рисунке (Fig.1); удерживая кнопку в этом положении, слегка поверните насадку вправо: маркировка на насадке должна совместиться с маркировкой на приборе. Снимите насадку. Чтобы установить насадку, наденьте ее на ручку прибора, как показано на рисунке (Fig.2), затем слегка поверните влево до щелчка.

Насадка-концентратор
Воспользуйтесь насадкой для сушки, чтобы удалить излишнюю влагу и подготовить волосы к укладке, направляя поток воздуха на волосы по всей голове.

Большая овальная щетка для придания объема и формы
Поместите щетку под прядь волос поблизости к кожному покрову головы и поддержите ее в этом положении несколько секунд, чтобы придать волосам объем у корней, при этом придерживайте кончик пряди другой рукой. Во время сушки сначала используйте щетку, чтобы приподнять волосы у корней. Затем возьмитесь за край щетки другой рукой и медленно проведите щеткой по всей длине пряди, а когда дойдете до кончиков, немного поверните прибор к лицу, чтобы уложить кончики внутрь; либо накрутите волосы на кончику на 360°, переверив щетку к кончикам, волос – с помощью движения. Чтобы укладка держалась дольше, используйте настройкой «холодный воздух» «*» на еще не остывших волосах, удерживая головку щетки у корней. Уложите подобным образом остальные пряди.

Плоская щетка для выпрямления волос
Поместите щетку под прядь волос поблизости к корням; зубчики щетки должны быть направлены в сторону от головы. Другой рукой натяните прядь на щетку таким образом, чтобы зубчики щетки проникли в волосы. Осторожно проведите щеткой по пряди волос скользящим движением. Чтобы уложить корни волос, расположите щетку зубчиками к волосам и медленно проведите ею по пряди от корней к кончикам. Для достижения оптимальных результатов выпрямления волос щетку можно использовать в дополнение к насадке-концентратору или к овальной щетке.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:
Общие рекомендации
По окончании использования прибор следует выключить, отсоединить от сети и дать ему полностью остыть. Для очистки внешней поверхности прибора воспользуйтесь влажной тканью. Не допускайте попадания влаги внутрь прибора. Перед последующим использованием прибора убедитесь в том, что он полностью высох. Не накручивайте шнур на корпус прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором. Не допускайте натяжения шнура в процессе пользования прибором. Закончив пользоваться прибором, отключите его от сети.

Очистка заднего фильтра
Перед очисткой выключите прибор, отключите от сети и дайте ему полностью остыть. Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии регулярно очищайте задний фильтр с помощью прилагаемого щетки. Крепо удерживае прибор в руке, слегка поверните фильтр, как показано на рисунке (Fig. 3), и снимите его с прибора. Очистив фильтр, установите его на место, как показано на рисунке (Fig. 4).

Гарантия
2 года. Для получения более подробной информации обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

TÜRKÇE
BRAS430E
Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.
Özellikler: Güç 1000W SUPER IONTEC Soğuk hava dahil 3 saç şekillendirme modu Kilitli değiştirilebilir aksesuarlar: • Hava akımını konsantre eden başlık • Düzleştirici fırça • Büyük oval termik fırça 220cm kablo
KULLANIM

Arzu ettiğiniz aksesuarı tutma yeri üzerine takın. Cihazı açmak için, açma kapama düğmesini sağladırı için uygun olan sıcaklığı arayın. Cihazda iki sıcaklık ayarı ve bir soğuk hava fonksiyonu bulunmaktadır. Soğuk hava fonksiyonunu seçmek için açma kapama düğmesini birinci konuma « »*, orta dercedesi isi için ikinci konuma « I » ve yoğun isi için üçüncü konuma « II » getirin. Saçlarınız ince telli, hassas, boyalı veya rengi açılmış ise orta dercedeki sıcaklık ayarını tercih edin. Saçlarınız daha kalın telli ise yüksek sıcaklık ayarını kullanın. Kullanım sonrasında, cihazı kapatmak için « 0 » konumunu seçin. Daha sonra elektrik fişini prizden çıkarın. Ardından cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin. Aksesuar değiştirme için, «Aksesuar değiştirme» bölümüne başvurun.

SUPER IONTEC teknolojisi
Bu Braun saç fırçası yumuşak, parlak, elektriklikenmeyen saçlar için gelişmiş iyonik teknolojiye sahiptir. Aksesuar değiştirme
Kilit açma düğmesini aşağı doğru konumlandırın [Şekil 1], bu konumda tutun ve aksesuarı hafifçe sağa doğru çevirin; aksesuar ve fırça üzerindeki işaretler aynı hizada olmalıdır. Ardından çıkartın. Yeni aksesuar yerleştirmek için, aksesuarı tutma kolu üzerine yerleştirin [Şekil 2] ve ardından tik sesini duyana kadar hafifçe sola doğru çevirin.

Hava akımını konsantre eden başlık
Fazla nemi almak için kurutucu başlığını kullanın ve hava akımını saçın her tarafına yönlendirerek şekillendirmeye hazırlayın.

<